onway
LOGISTICS

AT YOUR DOOR

آپ کے دروازے پر

اون وے ڈیلیوری سولجر کے لیے عربی اور انگریزی

مفت ہینڈ بک

فہرست

حصہ 1 · آپ کون ہیں

1 آپ صرف ڈرائیور نہیں، آپ ایک سولجر ہیں

حصہ 2 · ہر ڈیلیوری

2 نکلنے سے پہلے

3 گاہک کے دروازے پر

حصہ 3 · مشکل لمحے

4 گاہک ناراض ہو تو اسے اپنا سمجھیں

5 مشکل میں دماغ ٹھنڈا رکھیں

6 گاڑی کا حادثہ: نجم کو کیسے بلائیں

حصہ 4 · ڈیلیوری کی زبان

7 کام کی عربی اور انگریزی

8 گنتی اور رقم

حصہ 5 · آپ کا عہد

9 سولجر کا عہد

1

آپ صرف ڈرائیور نہیں، آپ ایک سولجر ہیں

آپ صرف گاڑی نہیں چلاتے۔ آپ ایک بھوکے انسان تک کھانا پہنچاتے ہیں۔ یہ صرف ڈیوٹی نہیں، یہ خدمت ہے۔

لفٹ بند ہے اور آرڈر بیسویں منزل پر ہے۔ پھر بھی آپ سیڑھیاں چڑھیں گے، کیونکہ اوپر ایک انسان کھانے کا انتظار کر رہا ہے۔

گاہک آپ کے چہرے سے Onway کو پہچانتا ہے، اور اس پلیٹ فارم کو بھی جس سے اس نے آرڈر کیا۔ آپ اچھے ہیں تو سب اچھے ہیں۔

یہ کتاب آپ کو کام کی عربی اور انگریزی سکھائے گی، اور یہ بھی کہ مشکل وقت میں پُرسکون کیسے رہنا ہے۔

2
نکلنے سے پہلے

- صاف کپڑے، صاف گاڑی۔ گاڑی میں کھانے کے سوا کسی چیز کی بو نہ ہو۔
- دیکھ لیں کہ فون چارج ہے اور انٹرنیٹ چل رہا ہے۔
- ریسٹورنٹ سے آرڈر لیتے وقت آئٹم اور آرڈر نمبر ملا لیں۔
- گرم کھانا اور ٹھنڈے مشروبات الگ رکھیں۔ بیگ سیدھا رکھیں۔
- سیٹ بیلٹ باندھیں۔ رفتار کی حد مانیں۔ گاڑی چلاتے وقت فون ہاتھ میں نہ لیں۔

3
گاہک کے دروازے پر

- گھنٹی ایک بار بجائیں یا ہلکی دستک دیں، پھر دروازے سے دو قدم پیچھے ہٹ کر دائیں طرف رخ کر لیں۔ جب گاہک چہرہ باہر نکالے تب ہی اس کی طرف مڑیں۔
- پہلے سلام کریں اور مسکرا کر بات کریں۔
- گھر کے اندر نہ جھانکیں، اندر نہ جائیں۔ گھر والوں کی پردہ داری کا احترام کریں۔
- کھانا دائیں ہاتھ سے دیں۔ پیسے یا کارڈ مشین ادب سے آگے کریں۔
- گاہک کے گھر یا لوگوں کی تصویر نہ لیں۔ ایپ مانگے تو صرف دروازے پر رکھے آرڈر کی تصویر لیں۔
- آخر میں شکریہ کہیں: شکراً، بالعافیۃ۔

4
گاہک ناراض ہو تو اسے اپنا سمجھیں

جو گاہک غصہ کر رہا ہے، ہو سکتا ہے وہ بھوکا ہو، تھکا ہوا ہو، یا اس کا بچہ کھانے کے لیے رو رہا ہو۔ اس کا غصہ آپ پر نہیں، حالات پر ہے۔

اسے اپنا بڑا بھائی یا والد سمجھیں۔ اگر آپ کے والد بھوک میں غصہ کرتے تو کیا آپ ان سے بحث کرتے؟

- خاموشی سے پوری بات سنیں۔ بیچ میں نہ ٹوکیں۔
- آواز دھیمی رکھیں۔ کبھی بحث نہ کریں۔
- معذرت کریں: آسف، حقک علینا۔
- حل پیش کریں۔ نہ ہو سکے تو سپورٹ کو بتائیں۔
- دروازے سے ہٹ کر لمبی سانس لیں۔ غصہ اگلے آرڈر تک نہ لے جائیں۔

یاد رکھیں: آج جسے آپ نے صبر سے جیتا، کل وہی دوبارہ آرڈر کرے گا۔

5
مشکل میں دماغ ٹھنڈا رکھیں

مشکل میں پہلا کام: رکیں اور تین لمبی سانسیں لیں۔ ٹھنڈا دماغ سب سے بڑی حفاظت ہے۔

- پہلے انسان، پھر گاڑی، پھر آرڈر۔
- پتہ نہ ملے تو گاہک کو فون کریں، لوکیشن مانگیں۔ نہ ملے تو سپورٹ کو بتائیں۔
- گاڑی خراب ہو تو سڑک کے کنارے رکیں، ہیزرڈ لائٹ جلائیں اور سپروائزر کو بتائیں۔
- طبیعت خراب ہو تو گاڑی نہ چلائیں۔ کمپنی کو پہلے سے بتائیں۔
- کوئی جھگڑا کرنا چاہے تو ہٹ جائیں اور سپروائزر کو فون کریں۔
- ضروری نمبر: ایمبولینس 997، ٹریفک پولیس (مرور) 993، نجم 920000560، ہنگامی مدد 911 (ریاض اور مکہ کے علاقے)۔

6

گاڑی کا حادثہ: نجم کو کیسے بلائیں

نجم وہ ادارہ ہے جو انشورنس والی گاڑیوں کے حادثے کی رپورٹ بناتا ہے۔ نجم کی رپورٹ کے بغیر انشورنس کا کلیم نہیں ملتا۔

1. گاڑی روکیں اور ہیزرڈ لائٹ جلائیں۔ جگہ چھوڑ کر نہ جائیں۔
2. کوئی زخمی ہو تو پہلے 997 پر ایمبولینس بلائیں۔
3. دونوں گاڑیوں کی چاروں طرف سے تصویریں لیں: نقصان، نمبر پلیٹ اور سڑک پر گاڑی کی جگہ۔
4. حادثہ معمولی ہو اور راستہ بند ہو رہا ہو تو تصویروں کے بعد گاڑی کنارے کر لیں۔
5. نجم کو اطلاع دیں: فون 920000560 یا Najm ایپ۔
6. کوئی زخمی ہو یا دوسری گاڑی کی انشورنس نہ ہو تو ٹریفک پولیس (مرور) کو 993 پر فون کریں۔

7. دوسرے ڈرائیور سے بحث نہ کریں۔ قصور کس کا ہے، یہ نجم طے کرے گا۔ جو بات سمجھ نہ آئے اس پر دستخط نہ کریں۔

8. فوراً Onway سپروائزر کو بتائیں۔

9. اقامہ، ڈرائیونگ لائسنس اور گاڑی کے کاغذات (استمارہ) دکھائیں۔ رپورٹ نمبر کا SMS سنبھال کر رکھیں اور کمپنی کو بھیجیں۔

7
کام کی عربی اور انگریزی

سلام اور پہنچنا

عربی — السلام عليكم

انگریزی — Hello, sir.

ہیلو، سر

السلام علیکم / ہیلو سر

عربی — معك مندوب التوصيل

انگریزی — I am your delivery driver.

آئی ایم یور ڈیلیوری ڈرائیور

میں آپ کا ڈیلیوری ڈرائیور ہوں

عربی طلبك وصل

انگریزی Your order has arrived.

یور آرڈر ہیز ارائیوڈ

آپ کا آرڈر پہنچ گیا ہے

عربی أنا عند الباب

انگریزی I am at the door.

آئی ایم ایٹ دا ڈور

میں دروازے پر ہوں

عربی أنا تحت العمارة

انگریزی I am downstairs.

آئی ایم ڈاؤن سٹیئرز

میں بلڈنگ کے نیچے ہوں

عربی
خمس دقايق وأكون عندك

انگریزی
I will be there in five minutes.
آئی وِل بی دیئر اِن فائیو منٹس

پانچ منٹ میں پہنچ جاؤں گا

پتہ تلاش کرنا

عربی
وين الموقع بالضبط؟

انگریزی
Where exactly is the location?
ویئر ایگزیکٹلی اِز دا لوکیشن؟

لوکیشن ٹھیک کہاں ہے؟

عربی
ممكن ترسل الموقع؟

انگریزی
Can you send me the location, please?
کین یو سینڈ می دا لوکیشن، پلیز؟

کیا آپ لوکیشن بھیج سکتے ہیں؟

عربی أي دور؟

انگریزی Which floor?

وِچ فلور؟

کون سی منزل؟

عربی رقم الشقة كم؟

انگریزی What is the apartment number?

واٹ اِز دی اپارٹمنٹ نمبر؟

فلیٹ نمبر کیا ہے؟

عربی ما لقيت العنوان

انگریزی I cannot find the address.

آئی کانٹ فائنڈ دی ایڈریس

مجھے پتہ نہیں مل رہا

عربی
الأصنصير عطلان، بطلع بالدرج

انگریزی
The lift is not working. I will take the stairs.
دا لفٹ اِز ناٹ ورکنگ۔ آئی وِل ٹیک دا سٹیئرز

لفٹ خراب ہے، میں سیڑھیوں سے آ رہا ہوں

آرڈر دینا اور ادائیگی

عربی
تفضل طلبك

انگریزی
Here is your order.
ہیئر اِز یور آرڈر

یہ لیجیے آپ کا آرڈر

عربی
الدفع كاش ولا شبكة؟

انگریزی
Cash or card?
کیش آر کارڈ؟

کیش یا کارڈ؟

عربی
المبلغ خمسين ريال

انگریزی
The total is fifty riyals.
داٹوٹل اِز ففٹی ریالز

کل پچاس ریال ہیں

عربی
الطلب مدفوع

انگریزی
The order is already paid.
دی آرڈر اِز آل ریڈی پیڈ

آرڈر کی ادائیگی ہو چکی ہے

عربی
ما عندي صرف، آسف

انگریزی
Sorry, I do not have change.
سوری، آئی ڈو ناٹ ہیو چینج

معذرت، میرے پاس کھلے پیسے نہیں

عربی ممكن تتأكد من الطلب؟

انگریزی Could you check the order, please?

کُڈیو چیک دی آرڈر، پلیز؟

کیا آپ آرڈر چیک کر لیں گے؟

عربی شكراً، يعطيك العافية

انگریزی Thank you. Have a good day.

تھینک یو۔ ہیو اے گڈ ڈے

شکریہ، اللہ آپ کو سلامت رکھے

عربی بالعافية

انگریزی Enjoy your meal.

انجوائے یور مِیل

مزے سے کھائیے

تاخیر اور معذرت

عربی
آسف على التأخير

انگریزی
Sorry for the delay.

سوری فار دا ڈیلے

تاخیر کے لیے معذرت

عربی
الزحمة قوية اليوم

انگریزی
The traffic is heavy today.

دا ٹریفک اِز ہیوی ٹوڈے

آج ٹریفک بہت زیادہ ہے

عربی
المطعم تأخر في تجهيز الطلب

انگریزی
The restaurant was late preparing the order.

دا ریسٹورنٹ واز لیٹ پریپیئرنگ دی آرڈر

ریسٹورنٹ نے آرڈر تیار کرنے میں دیر کی

عربی لحظة لو سمحت

انگریزی One moment, please.

ون مومنٹ، پلیز

ایک لمحہ، براہِ کرم

عربی أنا في الطريق

انگریزی I am on the way.

آئی ایم آن دا وے

میں راستے میں ہوں

عربی ممكن تنزل تستلم الطلب؟

انگریزی Could you come down to receive the order?

کُڈ یو کم ڈاؤن ٹو ریسیو دی آرڈر؟

کیا آپ نیچے آ کر آرڈر لے سکتے ہیں؟

جب گاہک ناراض ہو

عربی
أعتذر منك، حقك علينا

انگریزی
I apologise. You are right.
آئی اپالوجائز۔ یو آر رائٹ

میں معذرت چاہتا ہوں، آپ درست ہیں

عربی
أفهمك، وأبغى أساعدك

انگریزی
I understand, and I want to help you.
آئی انڈرسٹینڈ، اینڈ آئی وانٹ ٹو ہیلپ یو

میں سمجھتا ہوں اور آپ کی مدد کرنا چاہتا ہوں

عربی
فيه شي ناقص؟ خلني أتأكد

انگریزی
Is something missing? Let me check.
اِز سم تھنگ مِسنگ؟ لیٹ می چیک

کیا کچھ کم ہے؟ مجھے دیکھنے دیں

عربی بتواصل مع الدعم الحين

انگریزی I will contact support right now.

آئی وِل کانٹیکٹ سپورٹ رائٹ ناؤ

میں ابھی سپورٹ سے رابطہ کرتا ہوں

عربی إن شاء الله ما تتكرر

انگریزی It will not happen again.

اِٹ وِل ناٹ ہیپن اگین

ان شاء اللہ دوبارہ ایسا نہیں ہوگا

حادثہ اور ہنگامی حالت

عربی صار حادث بسيط

انگریزی There has been a small accident.

دیئر ہیزبن اے سمال ایکسیڈنٹ

ایک چھوٹا سا حادثہ ہوا ہے

عربی أنت بخير؟

انگریزی Are you okay?

آریو اوکے؟

آپ ٹھیک ہیں؟

عربی لازم نتصل بنجم

انگریزی We need to call Najm.

وی نیڈ ٹو کال نجم

ہمیں نجم کو فون کرنا ہوگا

عربی عندك تأمين؟

انگریزی Do you have insurance?

ڈو یو ہیو انشورنس؟

کیا آپ کے پاس انشورنس ہے؟

عربی نحتاج إسعاف

انگریزی We need an ambulance.

وی نیڈ این ایمبولینس

ہمیں ایمبولینس چاہیے

عربی السيارة تعطلت

انگریزی The car has broken down.

دا کار ہیز بروکن ڈاؤن

گاڑی خراب ہو گئی ہے

عربی أنا مندوب شركة أون واي

انگریزی I am a driver with Onway Logistics.

آئی ایم اے ڈرائیور وِد اون وے لاجسٹکس

میں اون وے کمپنی کا ڈرائیور ہوں

8
گنتی اور رقم

ایپ میں رقم ریال میں ہوتی ہے۔ پہلے عدد بولیں، پھر ریال کہیں۔

عدد	عربی	انگریزی
1	واحد	one
2	اثنين	two
3	ثلاثة	three
4	أربعة	four
5	خمسة	five
6	ستة	six
7	سبعة	seven
8	ثمانية	eight

9	تسعة	nine
10	عشرة	ten
20	عشرين	twenty
50	خمسين	fifty
100	مية	one hundred

9
سولجر کا عہد

- میں وقت پر پہنچوں گا۔
- میں مسکرا کر بات کروں گا۔
- میں غصے کا جواب صبر سے دوں گا۔
- میں قانون کے مطابق گاڑی چلاؤں گا۔
- میں Onway کو اپنا ادارہ سمجھوں گا۔

عربی اور انگریزی مزید سیکھنے کے لیے: arabicenglishshikhi.com